

Amtliche Mitteilungen



Berliner Fußball-Verband e. V.
Gegründet 1897
Mitglied im Deutschen Fußball-Bund e. V.

Saison 2015/2016 | Nr. 26 | 7. Januar 2016

Inhalt

Der BFV	3
Spielbetrieb	4
Aus- und Weiterbildung	18
Soziales	18
Veranstaltungen	18
DFBnet	19
Service	19
Partner & Förderer	20

Impressum

Herausgeber

Berliner Fußball-Verband e. V.
Geschäftsstelle: Humboldtstraße 8 A, 14193 Berlin (Grunewald)
Postfach 33 03 62, 14173 Berlin
Tel.: (030) 89 69 94 – 0, Fax: (030) 89 69 94 – 22

Öffnungszeiten: Montag 8:00 – 16:30 Uhr, Dienstag 8:00 – 16:30 Uhr, Mittwoch geschlossen,
Donnerstag 8:00 – 16:30, Freitag 8:00 – 19:00 Uhr, Mittagspause 12:30 – 13:00 Uhr

Internet: www.berliner-fussball.de

E-Mail: info@berliner-fussball.de

Bankverbindung: Commerzbank AG, BLZ: 100 800 00, Konto-Nr.: 57 2010 200, IBAN: DE73 1008 0000
0572 0102 00, BIC: DRESDEFF100

Geschäftsführer (ha.): Michael Lameli
Verantwortlich für den Inhalt: Kevin Langner

Die Partner des Berliner Fußball-Verbandes e. V.:



Der Berliner Fußball-Verband e. V. hat einen schweren Verlust erlitten und trauert um Heidi Macholdt.



Heidi Macholdt
F.C. Hertha 03 Zehlendorf
*** 10. Dezember 1954 † 1. Januar 2016**

Heidi Macholdt war als Leiterin der Mädchen- und Frauenabteilung bei Hertha Zehlendorf auch über die Vereinsgrenzen hinaus bekannt und beliebt. Im Berliner Fußball-Verband war sie zuletzt als Betreuerin der U12-, U14- und U16-Mädchenauswahlteams des BFV tätig. Bis Ende des vorvergangenen Jahres war sie zudem im Spelausschuss als Staffelleiterin und Spielleiterin des Polytan-Pokals aktiv.

Heidi Macholdt widmete einen großen Teil ihres Lebens dem Fußball. Vor allem im Frauen- und Mädchenfußball engagierte sie sich hingebungsvoll. Wir alle sind ihr zu großem Dank verpflichtet. Dass sie überraschend und allzu früh von uns gegangen ist, macht uns sehr betroffen. Unser Mitgefühl gehört ihren Angehörigen. Wir werden Heidi Macholdt mit höchster Anerkennung in Erinnerung behalten.

Die Trauerfeier für Heidi Macholdt findet am Mittwoch, den 20. Januar 2016 um 13.00 Uhr im Südwestkirchhof Stahnsdorf, Bahnhofstraße 2, in 14532 Stahnsdorf statt.

gez. Bernd Schultz (Präsident)
gez. Michael Lameli (Geschäftsführer)

Allgemeine Informationen

■ Geburtstage der Verbandsmitarbeiter im Monat Januar

06.01.1940 Günter Nupnau
11.01.1956 Michael Lebede
11.01.1940 Olaf Schwenger
12.01.1974 Suela Blender
13.01.1953 Hans Oertwig
15.01.1941 Michael Fischer
16.01.1936 Werner Rutkowski
18.01.1954 Jürgen Pufahl
18.01.1956 Jürgen Tillack
26.01.1961 Rainer Lange
26.01.1950 Thomas Kay Dieckmann
30.01.1970 Michaela Walczak
31.01.1969 Andreas Giesel

■ Vereinsjubiläen 2016

Vereine, die im Jahr 2016 ihr 25-, 50-, 75-, 100-, 125- oder 150-jähriges Jubiläum feiern und den BFV bisher noch nicht darüber informiert haben, werden gebeten, sich bis spätestens zum 31. Januar 2016 in der BFV-Geschäftsstelle zu melden.

gez. Michael Lameli (Geschäftsführer)

■ Referat Spielbetrieb & EDV – Bereich Meldewesen

Verlängerung der Wechselperiode II 15/16

Der 31. Januar 2016 fällt auf einen Sonntag mit der Folge, dass sich das Ende der Wechselperiode II auf den darauffolgenden Werktag, also auf den

1. Februar 2016, 24:00 Uhr, verlängert.

Bis zu diesem vorgenannten Termin können die vollständigen Vereinswechselunterlagen in der Geschäftsstelle vorgelegt bzw. im DFBnet online beantragt werden.

gez. Udo Verch (Referent Meldewesen)

Spielbetrieb

Herren / Frauen

Allgemeine Informationen



Der Berliner Fußball-Verband e. V. (BFV) ist mit über 400 Vereinen und fast 144.000 Mitgliedern einer von 21 Landesverbänden des Deutschen Fußball-Bundes. Jedes Wochenende finden mit unseren 3.200 Mannschaften rund 1.600 Fußballspiele statt. Für die Umsetzung unserer Kernaufgabe suchen wir für den Spielausschuss (Herrenbetrieb)

ehrenamtliche Staffelleiter/-innen

Sie verfügen über Freude, Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit und haben Interesse, in einem ehrenamtlichen Team den Berliner Amateurfußball zu unterstützen und weiterzuentwickeln? Sie können sich vorstellen, in unserem Spielausschuss mitzuarbeiten und besitzen Kenntnisse im Umgang mit dem PC?

Wir bieten Ihnen die Chance, im Hauptstadtverband des deutschen Fußballs eine spannende und abwechslungsreiche Aufgabe zu übernehmen, in der Sie ihre Kenntnisse und Erfahrungen einbringen und weiter ausbauen können.

Der Spielausschuss bietet ein vierwöchiges Schnupperpraktikum an, in dem Sie das Team und die Aufgaben näher kennenlernen können.

Sollten wir ihr Interesse geweckt haben, dann nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

Berliner Fußball-Verband e. V., Humboldtstraße 8 A, 14193 Berlin

E-Mail: joachim.gaertner@berlinerfv.de

gez. Bernhard Wöfl (Präsidialmitglied Spielbetrieb)

AG Berlin-Liga

Die nächste Klassentagung der AG Berlin-Liga findet am Dienstag, 2. Februar 2016, 18.30 Uhr im „Haus des Fußballs“, Casino, Humboldtstraße 8 A, 14193 Berlin statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht BFV-Präsidium
3. Bericht SR-Ausschuss
4. Bericht Staffelleiter
5. Berlin-Liga Aktuell und Hallenturnier
6. Info des BFV zur Videoübertragung der Berlin-Liga-Spiele

7. Verschiedenes

gez. Frank-Lutz Langer (Geschäftsführung AG Berlin-Liga)

Pokalspielbetrieb

■ Polytan-Pokal Frauen

Die Auslosung des Viertelfinals, Polytan-Pokal der 1. Frauen, erfolgt am 22. Januar 2016 im Rahmen des Neujahrsempfanges des Berliner Fußball-Verbandes.

Die Auslosung des Viertelfinals, Polytan-Pokal ab 2. Frauen sowie der 7er Frauen, findet am 15. Januar 2016 um 18:30 Uhr im Casino im Haus des Fußballs statt.

gez. Nadine Fröhnel (Referentin Frauenspielbetrieb)

Punktspielbetrieb

■ Sportplatzsperrung

Ab sofort ist die Sportanlage Darßer Straße 97, 13051 Berlin nicht mehr für den Trainings- und Spielbetrieb nutzbar. Wir bitten kurzfristige Verlegungen zu entschuldigen.

gez. Sven Bendig (2. Vorsitzender SC Kickers Berlin 08)

■ Spielwertung durch Sportgericht

Spielwertung nach Sportgerichtsurteil (00369-15/16-Sportger-SEN)

Senioren Landesliga Staffel 1 Die Begegnung Hertha BSC - FC Stern Marienfelde vom 16. Dezember 2015 wird gemäß §21 SPO mit drei Punkten und 6:0 Toren für Hertha BSC gewertet. Einspruch vorm Verbandsgericht ist möglich.

gez. Peter Gottwald (Staffelleiter Ü 32 Großfeld, Landes- und Bezirksligen)

Spielwertung nach Sportgerichtsurteil (00349-15/16-Sportger-SEN)

Das Spiel der 7er Altliga Ü 40 Verbandsliga, vom 3. Dezember 2015 zwischen SD Croatia - SV Hürriyet Burgund ist nach § 21 SPO dem SV Hürriyet Burgund als gewonnen und dem SD Croatia entsprechend als verloren zu werten. Einspruch vorm Verbandsgericht ist möglich.

gez. Ralf Nowack (Staffelleiter Ü40 B)

Durch das Sportgerichtsurteil 00254-15/16 ist, die 1. Herren des FC Kreuzberg bis zur Erfüllung der gerichtlichen Auflagen vom Spielbetrieb suspendiert worden.

Dementsprechend wurde das Spiele der KL B St 1 SG GW Baumschulenweg - FC Kreuzberg vom 19.12 für den FC Kreuzberg als verloren und für SG GW Baumschulenweg als gewonnen gewertet.

gez. Frank Godau (Staffelleiter)

■ Spielwertung durch Staffelleiter

Das Spiel in der Kreisliga C, Staffel 2 zwischen Anadolu-Umutspor II - BW Hohenschönhausen II wird wegen Aufgabe von BW Hohenschönhausen II nach §16 SpO, mit dem 7:0 für Anadolu-Umutspor II gewertet.

gez. Heinz Belger (Staffelleiter)

Das Spiel der Kreisliga C St.1 vom 20. Dezember 2015 zwischen Cimbria Trabzonspor - BSV GW Neukölln wird wegen Nichtantretens des BSV GW Neukölln dem Cimbria Trabzonspor mit 6:0 als gewonnen und dem BSV GW Neukölln entsprechend als verloren gewertet.

gez. Frank Godau (Staffelleiter Kreisliga B Staffel 1-3, Kreisliga C 7er Herren, Untere Herren ab 3. Herren)

Das Spiel der Altliga Ü 50, Kreisliga A, Staffel 3 vom 11. Dezember 2015 zwischen Rot-Weiß Neuenhagen und SpVgg Tiergarten wird wegen Nichtantretens von Tiergarten nach § 17 SpO, Abs. 8, der SpVgg Tiergarten mit 0:6 als verloren und dementsprechend RW Neuenhagen mit 6 : 0 als gewonnen gewertet.

Das Spiel der Altliga Ü 50, Kreisliga A, Staffel 3 vom 18. Dezember 2015 zwischen Rot-Weiß Hellersdorf II und SpVgg Tiergarten wird wegen Nichtantretens von Tiergarten nach § 17 SpO Abs.8, der SpVgg Tiergarten mit 0:6 als verloren und dementsprechend RW Hellersdorf mit 6 : 0 als gewonnen gewertet.

Das Spiel der Altliga Ü 50, Kreisliga A, Staffel 3 vom 18. Dezember 2015 zwischen Blau-Weiß Buch und SF Johannisthal wird wegen Nichtantretens von Johannisthal nach § 17 SpO Abs.8, Johannisthal mit 0:6 als verloren und dementsprechend BW Buch mit 6:0 als gewonnen gewertet.

Das Spiel der Ü 50, Verbandsliga vom 14. Dezember 2015 zwischen Weißenseer FC und Füchse Berlin wird wegen Nichtantretens von Füchse Berlin nach § 17 SpO Absatz 8 den Füchsen mit 0:6 als verloren und entsprechend dem Weißenseer FC mit 6:0 als gewonnen gewertet.

Das Spiel der Ü 60, Bezirksliga, Staffel 1 vom 10. Dezember 2015 zwischen DJK SW Neukölln und Friedenauer TSC wird wegen Nichtantretens zur 2. Halbzeit von Friedenau dem Friedenauer TSC mit 0:6 als verloren und dementsprechend der DJK SW mit 6:0 als gewonnen gewertet.

gez. Wolfgang Müller (Staffelleiter)

Das Spiel der 7er Frauen Bezirksliga, Staffel 1, vom 13. Dezember 2015, zwischen FV RW 90 Hellersdorf und dem SC Alemannia 06, wird nach § 21 Ziffer 3 SpO, für die Mannschaft des FV RW Hellersdorf mit dem zum Zeitpunkt des Abbruchs erzielten Ergebnis gewertet.

gez. Wilfried Reichert (Staffelleiter)

Das Spiel der Ü 32 Senioren, Verbandsliga, vom 19. Dezember 2015 zwischen dem BFC Dynamo und dem 1.Traber FC Mariendorf wird wegen Nichtantretens des BFC Dynamo, dem 1.Traber FC Mariendorf mit 6:0 als gewonnen und dementsprechend dem BFC Dynamo mit 0:6 als verloren gewertet.

gez. Kurt Schmidtkowski (Referent für Senioren- und Alt-Ligaspielbetrieb)

■ **Nachmeldung**

FC Viktoria 89 hat eine Ü 60 II nachgemeldet. Diese Mannschaft wurde in die Bezirksliga, Staffel 1 eingegliedert und spielt ohne Wertung.

gez. Wolfgang Müller (Staffelleiter)

Nachgemeldet hat FC Viktoria 89 Berlin 7er Herren, die Mannschaft wurde in die Kreisliga C Staffel 1 eingereiht. Die Mannschaft bestreitet Pflichtfreundschaftsspiele o.W.

Nachgemeldet hat SV Tasmania Berlin III Herren, die Mannschaft wurde in die Kreisklasse C eingereiht. Die Mannschaft bestreitet Pflichtfreundschaftsspiele o. W.

gez. Frank Godau (Staffelleiter Kreisliga B Staffel 1-3, Kreisliga C 7er Herren, Untere Herren ab 3. Herren)

■ **Zurückziehung**

Friedenauer TSC hat seine 7er Herren Kreisliga C Staffel 1 auf eigenen Antrag vom Spielbetrieb zurückgezogen. Alle bisher ausgetragenen Spiele werden nicht gewertet.

gez. Frank Godau (Staffelleiter Kreisliga B Staffel 1-3, Kreisliga C 7er Herren, Untere Herren ab 3. Herren)

■ **Fehlende Spielberichte**

(Auf § 14 Ziffer 9 der Spielordnung wird hingewiesen)

Spieltag	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Spielklasse	Staffel	Staffelleiter
20.12.2015	Polar Pinguin	SG Nordring	Kreisliga C	7er Herren	Frank Godau

■ **Freundschaftsspiele**

Aus gegebenem Anlass wird nochmals darauf hingewiesen, dass Anmeldungen von Freundschaftsspielen für den Herrenspielbetrieb ab Berlin-Liga bis einschließlich Kreisklasse C an den Staffelleiter der Bezirksliga zu richten sind.

gez. Günter Stolinski (Staffelleiter Bezirksliga, Spielleiter Berliner Pilsner Pokal 2.Herren, Ansetzer Freundschaftsspiele Herrenbereich, ab Berlin-Liga bis Kreisklasse C)

Jugend

Allgemeine Informationen

„An alle jungen Fußballer/innen, Trainer/innen, Schiedsrichter/innen und andere Fußballinteressierte im Alter von 14-25 Jahren

BFV-Jugendfußball-Kongress: IHR seid gefragt!

Am 13. Februar 2016 wird erstmalig der BFV-Jugendfußball-Kongress stattfinden. Dabei soll nicht nur die Zukunft des (Jugend-)Fußballs im Mittelpunkt stehen, sondern auch ihr. An diesem Tag habt ihr die Möglichkeit, uns Eure Visionen, Anregungen und Probleme mitzuteilen und mit Vertretern des Berliner Fußball-Verbandes über die aktuelle und zukünftige Situation zu diskutieren (z.B. Was geht euch tierisch auf die Nerven? Oder wo habt ihr Verbesserungsvorschläge?).

Wir sind gespannt auf eure Ideen und Meinungen. Nutzt die Chance und verschafft euch Gehör!

Um mit den Themen nicht daneben zu liegen, benötigen wir schon im Vorfeld eure Mithilfe. Unter nachstehendem Link haben wir eine kurze Umfrage eingerichtet, die es Euch ermöglicht, uns Themenvorschläge oder Probleme, die euch im Fußball(-verein) bewegen, mitzuteilen. Hier geht's zur Umfrage: www.jotformeui.com/form/52862220986360

Wir würden uns freuen, wenn wir uns bereits heute in der Vorbereitung und natürlich auch am Tag selbst mit einem intensiven Gedanken- und Meinungsaustausch unterstützt, denn... EURE Meinung zählt!

gez. Gerd Liesegang (Vizepräsident Qualifizierung und Soziales)

Pokalspielbetrieb

Pokalauslosung Axel-Lange-Pokal

Die Pokalauslosung für das Achtelfinale des Axel Lange - Pokals der 1.A, 1.B, 1.C und 1.D-Junioren findet am Dienstag, 19. Januar 2016, um 18:00 Uhr im „Haus des Fußballs“ im Casino statt.

Spieltermine:

- A-Junioren, Sonntag, 14. Februar 2016, 12.15 Uhr
- B-Junioren, Sonntag, 14. Februar 2016, 10.30 Uhr
- C-Junioren, Sonntag, 14. Februar 2015, 9.00 Uhr
- D-Junioren, Samstag, 13. Februar 2015, 14.00 Uhr

Der nächste Spieltermin (Viertelfinale) findet für alle Junioren- und Juniorinnenmannschaften findet am Mittwoch, 16. März 2016 statt.

Die Auslosung hierfür erfolgt am 23. Februar 2016.

gez. Bernd Weißig)Pokalansetzer)

Punktspielbetrieb

■ Sportplatzsperrung

Ab sofort ist die Sportanlage Darßer Str. 97, 13051 Berlin nicht mehr für den Trainings- und Spielbetrieb nutzbar. Wir bitten kurzfristige Verlegungen zu entschuldigen.

gez. Sven Bendig (2. Vorsitzender SC Kickers Berlin 08)

■ Spielwertungen durch Staffelleiter

Das Spiel der B-Juniorinnen, Verbandsliga Türkiyemspor – BFC Dynamo vom 13. Dezember 2015 wird nach § 17 SpO (Nichtantreten) dem Verein Türkiyemspor mit 3 Punkten und 6:0 Toren als gewonnen gewertet. Gegen diese Wertung ist Einspruch beim Sportgericht möglich.

Das Spiel der B-Juniorinnen, Bezirksklasse SC Berliner Amateure – Tur Abdin vom 28. November 2015 wird nach § 17 SpO (Nichtantreten) dem Verein SC Berliner Amateure mit 3 Punkten und 6:0 Toren als gewonnen gewertet. Gegen diese Wertung ist Einspruch beim Sportgericht möglich.

Das Spiel der B-Juniorinnen, Landesliga Moabiter FSV - FSV Berolina Stralau vom 5. Dezember 2015 wird nach § 17 SpO (Nichtantreten) dem Verein Moabiter FSV mit 3 Punkten und 6:0 Toren als gewonnen gewertet. Gegen diese Wertung ist Einspruch beim Sportgericht möglich.

Das Spiel der C-Juniorinnen, Bezirksklasse, Staffel 2 BSV Hürtürkel – FSV Berolina Stralau vom 29. November 2015 wird nach § 17 SpO (Nichtantreten) dem Verein BSV Hürtürkel mit 3 Punkten und 6:0 Toren als gewonnen gewertet. Gegen diese Wertung ist Einspruch beim Sportgericht möglich.

Das Spiel der C-Juniorinnen, Bezirksklasse, Staffel 2 Lichtenberger FFC 09 - BSV Hürtürkel vom 5. Dezember 2015 wird nach § 17 SpO (Nichtantreten) dem Verein Lichtenberger FFC 09 mit 3 Punkten und 6:0 Toren als gewonnen gewertet. Gegen diese Wertung ist Einspruch beim Sportgericht möglich.

Das Spiel der D-Juniorinnen, Landesklasse, Staffel 2 Lichtenberger FFC 09 – SV BW Berolina Mitte II vom 4. Dezember 2015 wird nach § 17 SpO (Nichtantreten) dem Verein SV BW Berolina Mitte mit 3 Punkten und 6:0 Toren als gewonnen gewertet. Gegen diese Wertung ist Einspruch beim Sportgericht möglich.

gez. Thorsten Dickow (Staffelleiter)

■ Zurückziehung

Verein	Mannschaften	Spielklasse	Staffel	Ansetzer
VSG Rahnsdorf	1.B-Junioren	Bezirksliga	2	F. Schröder

Hallenspielbetrieb

■ 1. D-Junioren Hallenmeisterschaft

Die Zwischenrunde im degewo-cup der 1. D-Junioren findet am 23. Und 24. Januar statt. Die genauen Ansetzungen finden Sie am Ende dieser Amtlichen Mitteilungen.

gez. Detlev Mannigel, Kleinfeldkoordinator & Staffelleiter Jugendausschuss

Juniorinnen – Hallentermine

Aus organisatorischen Gründen werden in dieser Saison die Vereine, analog zum Junioren-Spielbetrieb (Halle), wieder als Organisatoren der einzelnen Vor- und Zwischenrunden sowie jeder Hallenrunde in die Pflicht genommen. Alle Organisatoren (Vereine) werden zeitnah per BFV-Mailfachsystem über Ihre Aufgaben aufgeklärt.

Um Rückfragen der Staffeleinteilungen vorzubeugen, hier eine kurze Erläuterung: die Staffeleinteilungen wurden Leistungsgerecht nach Tabellenstand vom 19. Oktober 2015 vorgenommen.

➤ C-Juniorinnen (Berl. Hallenmeisterschaft nach vereinfachten Futsalregeln)

Vorrunden: (25 gemeldete Mannschaften)

Staffel A:

Sa., den 16. Januar 2016 9:30 – 14:00 Uhr

„Sportkomplex Schönwalder Str.“ (Kolibri-Grundschule), Lichtenhainer Str. 16 – 12627 Berlin (Halle oben)

1. FC Union
BSV GW Neukölln
Türkiyemspor
Berliner TSC
Lichtenberger FFC 09
FSV Hansa 07 (Org.)
FC Nordost

Staffel B:

Sa., den 16. Januar 2016 15:00 – 18:30 Uhr

„Sportkomplex Schönwalder Str.“ (Kolibri-Grundschule), Lichtenhainer Str. 16 – 12627 Berlin (Halle oben)

SV Adler
SFC Stern 1900
FFC Berlin 2004
Tennis Borussia (Org.)
FC Viktoria 89 L.-T.
BSV Hürtürkel

Staffel C:

Sa., den 16. Januar 2016 9:30 – 13:00 Uhr

„Sportkomplex Schönwalder Str.“ (Kolibri-Grundschule), Lichtenhainer Str. 16 – 12627 Berlin (Halle unten)

SV BW Berolina Mitte
BW Hohen Neuendorf
1. FC Lübars
SV Buchholz
BSC Marzahn (Org.)
NSC Marathon

Staffel D:

Sa., den 16. Januar 2016 14:00 – 18:00 Uhr

„Sportkomplex Schönwalder Str.“ (Kolibri-Grundschule), Lichtenhainer Str. 16 – 12627 Berlin (Halle unten)

FC Internationale
FC Hertha 03 Zehlendorf
FSV Spandauer Kickers

Borussia Pankow
FSV Berolina Stralau
BSC Rehberge (Org.)

Die beiden Erstplatzierten jeder Staffel qualifizieren sich für die Endrunde (13.2.2016).

➤ **D-Juniorinnen (Berl. Hallenmeisterschaft nach vereinfachten Futsalregeln)**

Zwischenrunde: (23 Mannschaften)

Staffel A:

Sa., den 16. Januar 2016 8:45 – 12:15 Uhr
„Rose-Oehmichen-Grundschule“, Lieselotte-Berger Str. 65 – 12355 Berlin
SC Staaken 1919 (Org.)
FC Hertha 03 Zehlendorf
Borussia Pankow
FFC Berlin 2004
BSC Marzahn
SV Adler

Staffel B:

Sa., den 16. Januar 2016 13:30 – 17:00 Uhr
„Rose-Oehmichen-Grundschule“, Lieselotte-Berger Str. 65 – 12355 Berlin
1. FC Lübars (Org.)
Lichtenberger FFC 09
FSV Spandauer Kickers
Türkiyemspor
SC Borsigwalde 1910
SC Alemannia 06 Haselhorst

Staffel C:

So., den 17. Januar 2016 8:45 – 12:15 Uhr
„Rose-Oehmichen-Grundschule“, Lieselotte-Berger Str. 65 – 12355 Berlin
SFC Stern 1900 (Org.)
SV BW Berolina Mitte
Friedrichshagener SV
BSC Rehberge
Tennis Borussia
BW Hohen Neuendorf

Staffel D:

So., den 17. Januar 2016 13:30 – 17:00 Uhr
„Rose-Oehmichen-Grundschule“, Lieselotte-Berger Str. 65 – 12355 Berlin
BSV Hürtürkel (Org.)
1. FC Union
FC Internationale
Tur Abdin
SV Pfefferwerk

Die beiden Erstplatzierten Mannschaften jeder Staffel qualifizieren sich für die Endrunde (14.2.2016).

➤ **D-Juniorinnen (Hallenrunde, untere D-Juniorinnen nach vereinfachten Futsalregeln)**

Aufgrund der anhaltenden schwierigen Sporthallensituation entfällt die gepl. Hallenrunde für untere D-Juniorinnen ersatzlos !

➤ **E-Juniorinnen (Hallenrunde nach vereinfachten Futsalregeln)**

Vorrunde: (16 gemeldete Mannschaften)

Staffel 1:

So., den 17. Januar 2016 9:30 – 14:00 Uhr

Münchener Str. 49 – 10779 Berlin

FC Hertha 03 Zehlendorf

FSV Spandauer Kickers

SV BW Berolina Mitte II

SV Pfefferwerk

Tennis Borussia

SV Buchholz (Org.)

Türkiyemspor

Moabiter FSV

Staffel 2:

So., den 17. Januar 2016 9:30 – 14:00 Uhr

„Gustav-Heinemann-Oberschule“, Waldsassener Str. 62 – 12279 Berlin

FFC Berlin 2004

BSV GW Neukölln

SV BW Berolina Mitte I

FC Internationale (Org.)

SV Adler

BSC Marzahn

1. FC Lübars

SV Stern Britz

Aufgrund der anhaltenden schwierigen Sporthallensituation entfällt eine geplante zweite Hallenrunde für E-Juniorinnen ersatzlos!

gez. Thorsten Dickow (Staffelleiter)

Turnierangebot

Der Mädchenfußball hat in Bremen Tradition! ATS Buntentor organisiert auch 2016 den „Girls-Cup“ und freut sich auch über Berliner Teilnehmerinnen.

Termin: vom 24. bis 26. Juni 2016 für B-, C-, D- und E-Juniorinnen.

Ansprechpartner: Volker Rohde, International Girls Cup 2016, c/o ATS Buntentor e.V., Weg zum Krähenberg 1, 28201 Bremen, Mail: rohde@girlscup.soccer, Telefon: +49-421-17530831 (Telefon/AB), +49-421-2778762 (Fax)

Allgemeine Informationen

Freizeitfußball in Berlin

Der erste Öffnungstag im neuen Jahr 2016 ist für den VFF am Donnerstag, 7. Januar 2016 sowie für die BFV-Mannschaften am Freitag, 8. Januar 2016 zu den bekannten Öffnungszeiten.

Ausschreibung Hallenmeisterschaft

Auch im Jahr 2016 ist wieder eine offene Hallenmeisterschaft des Freizeitfußballs in Berlin geplant. Allerdings muss man abwarten wie sich im Frühjahr die Flüchtlingslage entwickelt und ob über den Winter weitere Sporthallen gesperrt werden. Wir sind aber zuversichtlich, dass wir die Hallenmeisterschaft durchführen können.

Hier die Eckdaten der Meisterschaft:

Es können insgesamt 48 Mannschaften teilnehmen. Pro Verein werden nur zwei Mannschaften zugelassen. Gespielt wird in acht Gruppen à sechs Teams. Die ersten drei Mannschaften jeder Gruppe erreichen die Zwischenrunde. Dort wird in vier Gruppen à sechs Mannschaften gespielt. Wiederum erreichen jeweils die ersten drei das Finale.

Folgende Spieltage und -orte sind vorgesehen:

Vorrunde:

Samstag, 06.02.2016, Gruppe V1 und V2, Hatzfeldallee
Sonntag, 07.02.2016, Gruppe V3 und V4, Hatzfeldallee
Samstag, 13.02.2016, Gruppe V5 und V6, Prendener Str., untere Halle
Gruppe V7 und V8, Prendener Str., obere Halle

Zwischenrunde:

Sonntag, 14.02.2016, Gruppe Z1 und Z2, Prendener Str., untere Halle
Gruppe Z3 und Z4, Prendener Str., obere Halle

Endrunde:

Samstag, 20.02.2016, Sömmeringhalle

Die Anmeldung erfolgt, indem das Startgeld in Höhe von 50,00 Euro auf das Verbandskonto des VFF (IBAN DE53100208902600335335 * BIC HYVEDEMM488) überwiesen oder persönlich an einem Donnerstag oder Freitag in der Geschäftsstelle eingezahlt wird. Bei Überweisung bitte unter Verwendungszweck HM 16 und den Vereinsnamen verwenden. Nach Eingang des Startgeldes ist die Anmeldung vollzogen. Wenn die Meldeliste ausgeschöpft ist, kann leider keine Meldung mehr angenommen werden. Welche und wieviel Mannschaften sich angemeldet haben, wird auf der Internetseite des VFF veröffentlicht und regelmäßig aktualisiert.

Gespielt wird mit einem Futsalball und ohne Bande. Die Spielzeit wird 1x 10 Min. betragen. Es wird mit vier Feldspielern und einem Torwart gespielt. Die Anzahl der Ergänzungsspieler wird nicht begrenzt. Ein Spieler ist nur für eine Mannschaft spielberechtigt. Vor Turnierbeginn hat jede Mannschaft einen Spielbericht auszufüllen (wird am Turniertag durch Turnierleitung ausgegeben). Spielberechtigt sind nur Spieler mit gültigem Spielerpass (VFF-, BFV- und VBF-Pass).

Für Nachfragen steht der verantwortliche Organisator Uwe Jung unter Tel. 0177 / 524 00 09 oder Mail uwe.jung@vff-berlin.de zu Verfügung.

Benachrichtigungen an Ihre Spielleiter oder andere Mitglieder des Freizeitfußballs:

Es kommt häufig vor, dass der o.g. Personenkreis auf schriftlichem Wege (insbesondere per E-Mail) von den Vereinen Informationen übersandt bekommt. Dabei ergeben sich des Öfteren Rückfragen, die der jeweilige Empfänger noch beantwortet haben möchte. Dies ist

jedoch in den überwiegenden Fällen nur ausgesprochen schwer möglich, da der Absender in vielen Fällen nicht bekannt und auch nicht im Meldebogen der Vereine verzeichnet ist. Wir bitten daher alle Vereine nachdrücklich außer dem Namen des Absenders zusätzlich eine Telefonnummer (Festnetz oder Handy) anzugeben, unter der er erreichbar ist.

Neue Spielerpässe (nach Erteilung eines Spielrechts)

Aus gegebenem Anlass weisen wir alle Vereine der Freizeitliga auf nachstehenden Sachverhalt hin: Bitte überprüfen Sie auf jeden Fall das Datum des Beginns zum neuen Spielrecht. Der Einsatz eines Spielers vor dem Beginn-Datum hat auf jeden Fall eine Spielwertung gegen den betreffenden Verein zur Folge und ist daher in keinem Fall zulässig.

Vorlage des Spielberichtes beim Schiedsrichter

Der auszufertigende Spielbericht vor einem Fußballspiel ist dem anwesenden Schiedsrichter gemeinsam mit den Spielerpässen bis spätestens 15 Minuten vor Spielbeginn unaufgefordert vorzulegen. Bis zu diesem Zeitpunkt sind dem Schiedsrichter auch die ihm zustehenden Spesen auszuführen.

Punktspielbetrieb

Spielwertungen

Staffel	Spiel-Nr.	Spielpaarung	3 Punkte/6:0 Tore für	Begründung
KL2 KF	041	Al Dersimspor - BMW Motorrad 2	Al Dersimspor	RA 93/15
LL2 KF	050	FC Schnappes / RFA II - Seven Bears / SC Schmargendorf	FC Schnappes / RFA II	§ 18 SpO
KL1 KF	007	Al Dersimspor - BSG Korsch	Al Dersimspor	§ 18 SpO
LL3 Ü30	018	BSG SG Stern Berlin - BSG Berliner Sparkasse	BSG SG Stern Berlin	§ 18 SpO

Zurückziehung

Verein:	Staffel	Begründung
BSG Stadler	KL 1 KF	Verein hat Mannschaft zurückgezogen ; alle bereits gespielten Spiele werden annulliert und die kommenden Gegner sind spielfrei

■ Fehlende Spielberichte BFV (auf § 12 Ziff. 4 FZO wird hingewiesen)
Fehlende Spielberichte VFF (auf § 17 Ziff. 7 SpO VFF wird hingewiesen)

Staffel	Spiel-Nr.	Heim	Gast	Spieltag	Einsenden bis
VL GF	010	T.C. Glimmer	SC Kristall Berlin	19.12.2015	15.01.2016
LL1 GF	062	THC Franziskaner FC II	Solidarität / Tasmania	12.12.2015	15.01.2016
LL1 GF	066	FC Polonia Berlin I	SC Schlaff Berlin	13.12.2015	15.01.2016
LL1 GF	022	SFC Friedrichshain I	BSG dvs 1993	19.12.2015	15.01.2016
LL2 GF	064	SC International Berlin	Pulmon Negro	12.12.2015	15.01.2016
BL1 GF	065	Welt Verein	Knallrot Wilmersdorf I	12.12.2015	15.01.2016
BL1 GF	066	1. FC Schöneberg 1913	FC Britische Löwen II	13.12.2015	15.01.2016
KLA GF	064	FC Polonia Berlin II	SG Medizin Friedrichshain II	13.12.2015	15.01.2016
KLA GF	004	SC Bomani Berlin II	SC Bomani Berlin I	20.12.2015	15.01.2016

Staffel	Spiel-Nr.	Heim	Gast	Spieltag	Einsenden bis
LL1 KF	070	FC Iron Devils United	Ü-100 Team Berlin III	02.12.2015	14.01.2016
BL1 KF	068	SpVgg Spandau 78	FC Ballcelona-Ballistiker	02.12.2015	14.01.2016
LL1 Ü30	057	Hajduk Berlin	FFC Nordpol	03.12.2015	14.01.2016
LL1 Ü30	058	Spandauer FC Veritas	Urbanspor 361	06.12.2015	14.01.2016

Schiedsrichterausschuss

■ Änderung

Cicek, Fatih (alt: SSC Südwest - neu: BFC Preussen) ab 10. Dezember 2015

May, Leonard (alt: FC Viktoria 1889 - neu: BFC Preussen) ab 16. Dezember 2015

Schöpke, Tim (alt: SC Staaken - neu: FSV Spandauer Kickers) ab 01. Januar 2016

■ Abgänge

Philipsen, Jörg (FV Rot-Weiß 90 Hellersdorf) ab 23. Dezember 2015

■ Zugänge

Topel, Maurice (alt: Fußball-Landesverband Brandenburg - neu: Berliner TSC) ab 01. Januar 2016

■ Ausschreibung für die SR-Anfängerlehrgänge zweites Halbjahr 2015/2016

Folgende Hinweise sind zu beachten:

Die Anmeldung des/der Interessenten/Interessentin für einen SR-Anfängerlehrgang muss auf dem dafür vorgesehenen Formular „Anmeldebogen SR-Anwärter“ vom Verein / Vereins-SR-Obmann vorgenommen werden. Dieses Formular finden Sie auf unserer Homepage www.berliner-fussball.de (Spielbetrieb - Schiedsrichter - Infos & Downloads).

Der Link dazu: <http://berliner-fussball.de/spielbetrieb/schiedsrichter/infos-downloads/>

Ansprechpartner ist ausschließlich der Verein.

Geben Sie bitte bei der Anmeldung die Lehrgangsnummer an, an die der Anwärter teilnehmen möchte. Bei der Zuordnung wird die Wohnortnähe berücksichtigt. Anmeldungen sind nur für Anwärter, **die bis zum 31. Dezember mindestens 14 Jahre oder älter** sind.

Region West (Wilmerdorf):

Schiedsrichter-Anfänger-Lehrgang Nr. 166

Kompaktkurs / Ferienlehrgang

Montag, 01. Februar bis 05. Februar 2016

Vorbesprechung und 1. Tag Theorieseminar

Montag, 01. Februar 2016 (mit Lehrgangsbeginn)

Theorieseminare

01., 02., 03., 04., 05. Februar 2016 (jeweils von 12.00 bis 17.00 Uhr)

Theorieprüfung und Laufprüfung

Freitag, 05. Februar 2016 (12.00 bis 17.00 Uhr)

Lehrgangsorte

Vorbesprechung und Theorieseminare

Vereinsheim FC Hertha 03 Zehlendorf, Onkel-Tom-Straße 52 a – 54 a, 14169 Berlin

■ Lehrabende im Januar 2016

Dienstag, 19. Januar - Reinickendorf (1)

Restaurant am Wackerweg, Kienhorststraße 170, 13403 Berlin

Jung-SR: 18.00 Uhr / Für alle: 19.30 Uhr

Dienstag, 12. Januar - Wedding/Oslo (2)

Clubheim BSC Rehberge, Afrikanische Straße 45, 13351 Berlin

Jung-SR: 18.00 Uhr/Für alle: 19.00 Uhr

Mittwoch, 13. Januar - City-Nord (3)

Restaurant Stammhaus Siemensstadt, Nonnendammallee / Ecke Rohrdamm, 13629 Berlin

Startergruppe (bei Bedarf): 19.00 Uhr / Für alle: 19.30 Uhr

Montag, 11. Januar - Spandau (4)

Spandau 06-Casino, Ziegelhof, 13581 Berlin

Für alle: 17.45 Uhr / Für alle: 19.10 Uhr

Mittwoch, 27. Januar - Weißensee (5)

beim Wartenberger SV, Fennpfuhweg 53, 13059 Berlin

Jung-SR: 17.45 Uhr / Für alle: 18.30 Uhr

Montag, 18. Januar - Charlottenburg (6)

BFV-Geschäftsstelle,

Humboldtstraße 8 a, 14193 Berlin

Jung-SR: 18.00 Uhr / Für alle 19.30 Uhr

Dienstag, 19. Januar - Zehlendorf/Steglitz (7)

Vereinsheim Hertha 03, Onkel-Tom-Str.52, 14169 Berlin

Jung-SR: 18.00 Uhr / Für alle: 19.00 Uhr

Dienstag, 12. Januar - Tempelhof (8)

Haus des Bezirksamtes, Markgrafenstr. 11, 12105 Berlin

Jung-SR: 18.00 Uhr / Für alle: 19.30 Uhr

Mittwoch, 27. Januar - Kreuzberg (9)

Haus des Sports, Böcklerstraße 1, 10969 Berlin

Jung-SR: 17.45 Uhr / Für alle: 19.15 Uhr

Dienstag, 19. Januar - Neukölln (10)

Sportcasino am Hertzbergplatz, Sonnenallee 181, 12059 Berlin

Jung-SR 17:30 Uhr / Für alle: 19:30 Uhr

Montag, 18. Januar - Marzahn (11)

Bei Fortuna Biesdorf, Grabensprung 56, 12683 Berlin

Jung-SR: 17.00 Uhr / Für alle: 19.00 Uhr

Dienstag, 26. Januar - Treptow (12)

Sportcasino SSV Köpenick/Oberspree, Bruno-Bürgel-Weg 99, 12439 Berlin

Startergruppe: 18.00 Uhr / Für alle: 18.30 Uhr

Freitag, 15. Januar - Pankow (13)

Vereinsheim VfB Einheit Pankow, Hermann-Hesse-Straße 80, 13156 Berlin

Gruppe 1: 18.00 Uhr / Gruppe 2: 19.00 Uhr

Dienstag, 19. Januar - Verband für Betriebsfußball e. V. (VBF)

Haus des Bezirksamtes Tempelhof, Markgrafenstraße 11, 12105 Berlin

Für alle: 19.00 Uhr

Dienstag, 26. Januar - Verband für Betriebsfußball e. V. (VBF)

Restaurant Stammhaus, Rohrdamm 24 b, 13629 Berlin

Für alle: 19.00 Uhr

Aus- und Weiterbildung

Keine aktuellen Informationen.

Soziales

Keine aktuellen Informationen.

Veranstaltungen

■ Fußball im Theater im Palais

Das Theaterstück zum Thema Fußball nennt sich „FINAL COUNTDOWN - Ein Fußballstück“ und ist ein Gemeinschaftsprojekt des BFV mit der Landeskommission Berlin gegen Gewalt und dem Theater im Palais.

Der BFV und das Theater im Palais arbeiten seit einem Jahr an der Umsetzung eines Fußballtheaterstücks zum Thema Gewaltprävention. Die Inszenierung richtet sich an Fußballvereine und geht nach dem Auftakt im Theater im Palais auf eine Gastspieltour zu regionalen und überregionalen Vereinen.

In den Hauptrollen spielen dabei der Schiri, die Oma, der Stürmer, der Stadionsprecher, der Papa, der Gegner, der Trainer, die Bratwurstverkäuferin und viele andere, die an einem Fußballspiel teilnehmen. Zumeist gilt nur „Das Runde muss ins Eckige!“ aber oftmals muss man erkennen, dass dies nicht alles ist. Denn nicht nur Tore zählen! Aus neuer Perspektive sollen die Theatergäste erleben, wie ein Hobby zur Leidenschaft gerät, wie aus Vertrauen ein Team und aus Respekt Fairness wird – aber auch, wie aus Druck Frust wird, aus Angst Versagen und aus Aggression Gewalt entsteht.

Seit November 2015 haben alle Berliner Fußballvereine die Möglichkeit im Theater im Palais (Am Festungsgraben 1, 10117 Berlin) dieses fußball- und lebensnahe Theaterstück live zu erleben. Es wird zweimal monatlich aufgeführt.

Spezialangebot für Berliner Vereine & BFV-Mitglieder

Unter kommunikation@theater-im-palais.de kann man eine Vorführung im eigenen Verein buchen.

Eine Kartenreservierung ist unter folgender Telefonnummer möglich: (030) 20 10 693.

Diesen Amtlichen Mitteilungen ist das Bestellformular beigelegt.

FINAL COUNTDOWN - Ein Fußballstück

Mit: Theo Frielinghaus, Micha Handke, Christina Rank, Jakob Rentsch, Anna Maria Schreier, Fitim Qenaj, Inszenierungsteam *Zweite Reihe*, Regie: Georg Carstens, Buch: Berit Carstens, Ausstattung: Justus Saretz

Weiterführende Informationen finden Sie unter www.theater-im-palais.de/

DFBnet

Hinweise zur Online-Nutzung von Video-Material

DFB-Online informiert über wichtige Punkte, die Vereine vor Veröffentlichung eines Videos auf der vereinseigenen Homepage beachten müssen.

Persönlichkeitsrecht

Zunächst sollte geklärt werden, ob alle im Video dargestellten Personen damit einverstanden sind, dass die von ihnen erstellten Bilder in einer Video-Produktion genutzt werden. Denn obwohl es gesetzlich normierte Ausnahmen von der grundsätzlich erforderlichen Einwilligung des jeweiligen Abgebildeten gibt, bedarf es stets einer Einzelfallbetrachtung, ob eine dieser Ausnahmen im konkreten Fall dann auch tatsächlich greift. Daher sollte eine Einwilligungserklärung der Teilnehmer eingeholt werden. Bei Jugendlichen unter 18 Jahren sollte darüber hinaus eine Einwilligung der Erziehungsberechtigten vorliegen.

Bildrechte

Wird Fremdmaterial genutzt, ist grundsätzlich das Einverständnis zur Nutzung durch den Rechteinhaber erforderlich. Im besten Fall lässt man sich das Nutzungsrecht vom Rechteinhaber schriftlich bestätigen.

Musikrechte

Bei der Nutzung von Musik für die Video-Produktion müssen die Nutzungsrechte und –kosten geklärt sein. Generell sollte es sich um GEMA-freie Musik handeln. Ob dies für die genutzte Musik gilt, kann anhand des Titels und des Interpreten [hier](#) geprüft werden. GEMA-frei bedeutet jedoch nicht zwangsläufig lizenzfrei. Hier sollte man die Quelle der verwendeten Musik kennen und prüfen. Besonders zu beachten sind mögliche Einschränkungen hinsichtlich der inhaltlichen Nutzung, der Nutzungsdauer, etc. Gegebenenfalls empfiehlt sich eine Anfrage bei der GEMA, verbunden mit der Schilderung, welche Musik wie lange und an welcher Stelle des Videos verwendet werden soll.

Hinweis: DFB-Online hatte in jüngster Vergangenheit bei einigen seiner Video-Produktionen lizenzrechtliche Probleme. Sollten Vereine daher DFB-Videos, die vor 2015 produziert wurden, auf ihren Webseiten nutzen, werden sie gebeten, diese umgehend zu löschen.

Service

Anschriftenänderungen

SC Kickers Berlin 08 e.V. (66011585)

Andreas Wingerdt ist aus beruflichen und gesundheitlichen Gründen von seinem Amt als 1. Vorsitzender zurückgetreten. Bis zur Mitgliederversammlung am 19. Februar 2016 und den damit verbundenen Neuwahlen wird Olaf Noske das Amt des 1. Vorsitzenden kommissarisch ausüben.

Die derzeitige Geschäftsadresse lautet wie folgt:

SC Kickers Berlin 08 e.V., Hagenower Ring 82, 13059 Berlin. Die Postadresse bleibt unverändert:

SC Kickers Berlin 08 e.V., Postfach 770224, 13002 Berlin.

FSV Weißensee e.V. (66011264)

Mit sofortiger Wirkung fungieren als Stellv. Vereinsvorsitzender Peter Klitzke und als Schatzmeister Paul Bachmann. Den Vereinsvorsitz hat weiterhin Stefan Harnisch inne.

Partner & Förderer

Keine aktuellen Informationen.

Zwischenrunde 1.D-Junioren Hallenmeisterschaft degewo-cup

Staffel 1	Staffel 2	Staffel 3	Staffel 4
Otto-Hahn Schule	Otto-Hahn Schule	Otto-Hahn Schule	Otto-Hahn Schule
Buschkrugallee 63; 12359 Bln.	Buschkrugallee 63; 12359 Bln.	Buschkrugallee 63; 12359 Bln.	Buschkrugallee 63; 12359 Bln.
Samstag, 23.01.2016 1.Spiel 8:45 Uhr	Samstag, 23.01.2016 1.Spiel 13:45 Uhr	Sonntag, 24.01.2016 1.Spiel 8:45 Uhr	Sonntag, 24.01.2016 1.Spiel 13:45 Uhr
034 CFC Hertha 06	134 BSV Hürtürkel (Orga)	120 SV Tasmania (Orga)	309 BFC Dynamo
353 SSV Köp.-Oberspree	008 Berliner SC	315 FSV Berolina Stralau	038 SF Kladow
089 BSV GW Neukölln (Orga)	362 BW Buch	139 BFC Tur Abdin	383 SF Johannisthal
124 Spandauer Kickers	104 VfB Einheit zu Pankow	076 Tennis Borussia	334 SV Empor
040 Berlin Hilalspor	017 SC Charlottenburg	084 CSV Olympia	077 SSC Teutonia Spandau (Orga)
166 Arminia Tegel	028 FSV Hansa 07	101 SpVgg Tiergarten	307 SV Bau Union
St.5	Staffel 6	Staffel 7	Staffel 8
Rose-Oehmichen GS	Rose-Oehmichen GS	Gustav-Heinemann-OS	Gustav-Heinemann-OS
Lieselotte-Berger-Str. 65, 12355 Bln.	Lieselotte-Berger-Str. 65, 12355 Bln.	Waldsassener Str. 62 Eing. Baußnerweg; 12279 Bln.	Waldsassener Str. 62 Eing. Baußnerweg; 12279 Bln.
Sonntag, 24.01.2016 1.Spiel 8:45 Uhr	Sonntag, 24.01.2016 1.Spiel 13:45 Uhr	Sonntag, 24.01.2016 1.Spiel 9:45 Uhr	Sonntag, 24.01.2016 1.Spiel 14:45 Uhr
014 Viktoria 89 Lichterfelde	018 Cimbria Trabzon (Orga)	058 Füchse Berlin Rein.	056 BFC Preussen
086 SV Stern Britz (Orga)	024 Frohnauer SC	352 BSC Marzahn	372 Borussia Pankow
118 1.FC Lübars	022 Eintracht Südring	054 FC Internationale (Orga)	047 BFC Meteor 06
116 1.FC Wilmersdorf	004 Berliner Amateure	071 SC Staaken	042 RFC Liberta
126 FCK Frohnau	029 Nordberliner SC	035 Hertha 03 Zehlendorf	036 Türkiyemspor
339 Fortuna Biesdorf	379 SG Rot. Prenzl. Berg	020 Wittenauer SC Concordia	133 Hertha BSC (Orga)

Die 8 Staffelsieger erreichen die Endrunde, die am 14.Februar 2016 in der Schöneberger Sporthalle stattfindet.